

Pozměňovací návrh 48
József Nagy, Jeroen Lenaers
za skupinu PPE

Zpráva
Tanja Fajon
Dočasné znovuzavedení ochrany vnitřních hranic
(COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

A8-0356/2018

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

(4) Zkušenosti však ukazují, že určité závažné hrozby pro veřejný pořádek nebo veřejnou bezpečnost, **jako jsou přeshraniční teroristické hrozby nebo některé případy druhotného pohybu nelegálních migrantů uvnitř Unie, které byly důvodem ke znovuzavedení ochrany hranic**, mohou přetrvávat **podstatně déle než po výše uvedená období**. Je proto nezbytné a odůvodněné přizpůsobit lhůty pro dočasné znovuzavedení ochrany vnitřních hranic současným potřebám a zároveň zajistit, aby toto opatření nebylo zneužíváno a zůstalo výjimkou, která se použije až v krajním případě. Za tímto účelem by obecná lhůta platná podle článku 25 Schengenského hraničního kodexu měla být prodloužena na jeden rok.

Pozměňovací návrh

(4) Zkušenosti však ukazují, že určité závažné hrozby pro veřejný pořádek nebo veřejnou bezpečnost mohou přetrvávat **podstatně déle než po výše uvedená období**. Je proto nezbytné a odůvodněné přizpůsobit lhůty pro dočasné znovuzavedení ochrany vnitřních hranic současným potřebám a zároveň zajistit, aby toto opatření nebylo zneužíváno a zůstalo výjimkou, která se použije až v krajním případě. Za tímto účelem by obecná lhůta platná podle článku 25 Schengenského hraničního kodexu měla být prodloužena na jeden rok.

Or. en

21.11.2018

A8-0356/49

Pozměňovací návrh 49
József Nagy, Jeroen Lenaers
za skupinu PPE

Zpráva
Tanja Fajon
Dočasné znovuzavedení ochrany vnitřních hranic
(COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

A8-0356/2018

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

(9) Odkaz v článku 29 na čl. 25 odst. 4 by měl být změněn s cílem vyjasnit vztah mezi lhůtami platnými podle článku 29 a **článku 25** Schengenského hraničního kodexu.

Pozměňovací návrh

(9) Odkaz v článku 29 na čl. 25 odst. 4 by měl být změněn s cílem vyjasnit vztah mezi lhůtami platnými podle článku 29 a **článků 25, 27 a 27a** Schengenského hraničního kodexu.

Or. en

21.11.2018

A8-0356/50

Pozměňovací návrh 50
József Nagy, Jeroen Lenaers
za skupinu PPE

Report
Tanja Fajon
Dočasné znovuzavedení ochrany vnitřních hranic
(COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

A8-0356/2018

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (EU) 2016/399
Čl. 25 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Pokud *se* v prostoru bez kontrol na vnitřních hranicích *vyskytne* závažná hrozba pro veřejný pořádek nebo vnitřní bezpečnost *některého členského státu*, může tento členský stát výjimečně znovu zavést ochranu celých svých vnitřních hranic nebo konkrétních úseků těchto hranic po omezenou dobu *nepřesahující 30 dní nebo po předvídatelnou dobu trvání závažné hrozby, pokud její trvání přesahuje 30 dní, přičemž nesmí přesáhnout šest měsíců*. Rozsah a doba trvání dočasného znovuzavedení ochrany vnitřních hranic nepřekročí míru, která je nezbytně nutná jako reakce na tuto závažnou hrozbu.

Pozměňovací návrh

1. Pokud *členský stát usoudí, že* v prostoru bez kontrol na vnitřních hranicích *se vyskytla* závažná hrozba pro veřejný pořádek nebo vnitřní bezpečnost *jeho území*, může tento členský stát výjimečně znovu zavést ochranu celých svých vnitřních hranic nebo konkrétních úseků těchto hranic po omezenou dobu. Rozsah a doba trvání dočasného znovuzavedení ochrany vnitřních hranic nepřekročí míru, která je nezbytně nutná jako reakce na tuto závažnou hrozbu.

Or. en

21.11.2018

A8-0356/51

Pozměňovací návrh 51
József Nagy, Jeroen Lenaers
za skupinu PPE

Report
Tanja Fajon
Dočasné znovuzavedení ochrany vnitřních hranic
(COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

A8-0356/2018

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (EU) 2016/399
Čl. 25 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Ochrana vnitřních hranic může být znovu zavedena pouze v krajním případě a v souladu s články 27, 27a, 28 a 29. Pokaždé, když je zvažováno rozhodnutí o znovuzavedení ochrany vnitřních hranic podle **článků 27, 27a, 28 nebo 29**, je nutné zohlednit kritéria uvedená v **článcích 26 a 30**.

Pozměňovací návrh

2. Ochrana vnitřních hranic může být znovu zavedena pouze v krajním případě a v souladu s články 27 a 28. Pokaždé, když je zvažováno rozhodnutí o znovuzavedení ochrany vnitřních hranic podle **článku 27**, je nutné zohlednit kritéria uvedená v **článcích 26**.

Or. en

21.11.2018

A8-0356/52

Pozměňovací návrh 52
József Nagy, Jeroen Lenaers
za skupinu PPE

Report
Tanja Fajon
Dočasné znovuzavedení ochrany vnitřních hranic
(COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

A8-0356/2018

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (EU) 2016/399
Čl. 25 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Jestliže závažná hrozba pro veřejný pořádek nebo vnitřní bezpečnost dotčeného členského státu trvá déle než po dobu stanovenou v odstavci 1 tohoto článku, může tento členský stát prodlužovat ochranu svých vnitřních hranic při zohlednění kritérií uvedených v článku 26 a v souladu s článkem 27 ze stejných důvodů, jaké jsou uvedeny v odstavci 1 tohoto článku a s ohledem na případná nová hlediska vždy nejvýše o dobu odpovídající předpokládanému trvání závažné hrozby, která však nepřesáhne šest měsíců.

vypouští se

Or. en

21.11.2018

A8-0356/53

Pozměňovací návrh 53
József Nagy, Jeroen Lenaers
za skupinu PPE

Report
Tanja Fajon
Dočasné znovuzavedení ochrany vnitřních hranic
(COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

A8-0356/2018

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (EU) 2016/399
Čl. 25 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. ***Celková*** doba znovuzavedení ochrany vnitřních hranic, ***včetně jakéhokoliv prodloužení podle odstavce 3 tohoto článku***, nepřesáhne jeden rok.

V mimořádných případech uvedených v článku 27a může být celková doba dále prodloužena o maximální dobu dvou let v souladu s uvedeným článkem.

V mimořádných situacích uvedených v článku 29 může být celková doba prodloužena o maximální dobu dvou let v souladu s odstavcem 1 uvedeného článku.“

Pozměňovací návrh

4. ***Aniž je dotčen článek 28 celková*** doba znovuzavedení ochrany vnitřních hranic, ***a to ze stejných důvodů včetně jakéhokoli prodloužení***, nepřesáhne jeden rok.

Or. en

21.11.2018

A8-0356/54

Pozměňovací návrh 54
József Nagy, Jeroen Lenaers
za skupinu PPE

Report
Tanja Fajon
Dočasné znovuzavedení ochrany vnitřních hranic
(COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

A8-0356/2018

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (EU) 2016/399
Čl. 25 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. Tímto článkem nejsou dotčena opatření, která mohou být přijata v souladu s článkem 29 v případě výjimečných okolností, kdy je ohroženo celkové fungování prostoru bez kontrol na vnitřních hranicích.

Celkové období, během něhož je znovu zavedena ochrana vnitřních hranic podle tohoto článku, nelze prodloužit na základě opatření přijatých podle článku 29 nebo v kombinaci s nimi.

Or. en

21.11.2018

A8-0356/55

Pozměňovací návrh 55
József Nagy, Jeroen Lenaers
za skupinu PPE

Report
Tanja Fajon
Dočasné znovuzavedení ochrany vnitřních hranic
(COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

A8-0356/2018

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – bod -i (nový)
Nařízení (EU) 2016/399
Čl. 27 – název

Platné znění

Postup pro dočasné znovuzavedení
ochrany vnitřních hranic *podle článku 25*

Pozměňovací návrh

-i) název se nahrazuje tímto:

*„Postup pro dočasné znovuzavedení **nebo prodloužení** ochrany vnitřních hranic v případech předvídatelných událostí“;*

Or. en

21.11.2018

A8-0356/56

Pozměňovací návrh 56
József Nagy, Jeroen Lenaers
za skupinu PPE

Report
Tanja Fajon
Dočasné znovuzavedení ochrany vnitřních hranic
(COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

A8-0356/2018

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – bod - i a (nový)
Nařízení (EU) 2016/399
Čl. 27 – odst. - 1 (nový)

Platné znění

Pozměňovací návrh

1. Pokud některý členský stát plánuje znovuzavedení ochrany vnitřních hranic podle **čl. 25**, oznámí to ostatním členským státům a Komisi nejpozději čtyři týdny před plánovaným znovuzavedením či v kratší lhůtě, jsou-li skutečnosti, jež vedou k potřebě znovuzavedení ochrany vnitřních hranic, zjištěny později než čtyři týdny před plánovaným znovuzavedením. Za tímto účelem tento členský stát poskytne tyto informace:

a) důvody navrhovaného znovuzavedení, včetně všech relevantních údajů upřesňujících události, které

-ia) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

-1. Pokud se v prostoru bez kontrol na vnitřních hranicích vyskytne závažná hrozba pro veřejný pořádek nebo vnitřní bezpečnost některého členského státu, může tento členský stát výjimečně znovu zavést ochranu celých svých vnitřních hranic nebo konkrétních úseků těchto hranic po předvídatelnou dobu trvání závažné hrozby, přičemž nesmí přesáhnout šest měsíců.

1. Pokud některý členský stát plánuje znovuzavedení **nebo prodloužení** ochrany vnitřních hranic podle **kritérií stanovených v článku 26**, oznámí to ostatním členským státům a Komisi nejpozději čtyři týdny před plánovaným znovuzavedením **nebo prodloužením** či v kratší lhůtě, jsou-li skutečnosti, jež vedou k potřebě znovuzavedení ochrany vnitřních hranic, zjištěny později než čtyři týdny před plánovaným znovuzavedením. Za tímto účelem tento členský stát poskytne tyto informace:

a) důvody **zamýšleného** znovuzavedení **nebo prodloužení**, včetně všech relevantních údajů upřesňujících

představují závažnou hrozbu pro jeho veřejný pořádek nebo vnitřní bezpečnost;

- b) rozsah navrhovaného znovuzavedení s upřesněním, na kterém úseku či úsecích vnitřních hranic má být ochrana hranic znovu zavedena;
- c) názvy určených přechodů;
- d) datum a dobu trvání plánovaného znovuzavedení;
- e) případně opatření, která mají přijmout ostatní členské státy.

Oznámení podle prvního pododstavce může být rovněž předloženo společně dvěma či více členskými státy.

*Je-li to nezbytné, může si Komise od dotčeného členského státu **nebo členských** států vyžádat doplňující informace.*

události, které představují závažnou hrozbu pro jeho veřejný pořádek nebo vnitřní bezpečnost, **jakož i důvody pro to, proč jsou alternativní opatření daným členským státem považována či shledána za neúčinnými;**

- b) rozsah navrhovaného znovuzavedení **nebo prodloužení** s upřesněním, na kterém úseku či úsecích vnitřních hranic má být ochrana hranic znovu zavedena **nebo prodloužena;**
- c) názvy určených přechodů;
- d) datum a dobu trvání plánovaného znovuzavedení;
- e) případně opatření, která mají přijmout ostatní členské státy, **jak bylo dohodnuto před dočasným znovuzavedením nebo prodloužením ochrany dotčených vnitřních hranic.**“

Oznámení podle prvního pododstavce může být rovněž předloženo společně dvěma či více členskými státy.

V případech, kdy je to nezbytné, může si Komise od dotčeného členského státu či států vyžádat doplňující informace, například o spolupráci s členskými státy dotčenými plánovaným prodloužením ochrany vnitřních hranic, jakož i další informace potřebné k posouzení toho, zda se jedná o krajní opatření.“;

Or. en

21.11.2018

A8-0356/57

Pozměňovací návrh 57
József Nagy, Jeroen Lenaers
za skupinu PPE

Report
Tanja Fajon
Dočasné znovuzavedení ochrany vnitřních hranic
(COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

A8-0356/2018

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – bod i
Nařízení (EU) 2016/399
Čl. 27 - odst. 1 - písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) posouzení rizik vyhodnocující, jak dlouho by mohla zjištěná hrozba trvat a které úseky vnitřní hranice jsou dotčeny, prokazující, že prodloužení ochrany vnitřních hranic je krajním opatřením, a vysvětlující, jak ochrana hranic přispěje k řešení zjištěné hrozby. Pokud již byla ochrana hranic znovu zavedena na dobu delší než šest měsíců, posouzení rizik rovněž objasní, jak předchozí znovuzavedení ochrany hranic přispělo k odstranění zjištěné hrozby.

vypouští se

Posouzení rizik obsahuje rovněž podrobnou zprávu o uskutečněné koordinaci mezi dotčeným členským státem a členským státem či členskými státy, s nimiž sdílí vnitřní hranice, na nichž se provádí ochrana hranic.

Komise případně předá posouzení rizik Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž nebo Europolu.

Or. en

AM\1170025CS.docx

PE631.533v01-00